

EULOGIO G. GUILLOW

Obispo de Oaxaca

Evêque d'Oaxaca

Bishop of Oaxaca



El 11 de Marzo de 1841 nació en Puebla el actual obispo de Oaxaca. El Sr. D. Tomás Guillow y la Sra. Zavalza y Gutierrez, exmarquesa de Selva Nevada, fueron sus padres. D. Tomás Guillow fué el primer europeo, no siendo español, que vino á México.

La salud delicada del niño Eulogio le hizo trasladar á Tlaxcala, de donde vino á México. En 1851 su padre lo llevó á Europa para visitar la primera exposición de Londres y dar principio á su educación.

Tres años pasó en Oxford, al lado de un venerable sacerdote, aprendiendo los primeros rudimentos, y tres en un colegio de Stonyhurst dirigido por la compañía de Jesús.

En los primeros años recibió el joven Guillow las impresiones de suavidad de carácter, sentimientos piadosos de religión, espíritu comunicativo, afable y delicado trato que distingue á nuestra raza. En Inglaterra recibió esas saludables impresiones que arraigan los sentimientos de religión, que no se limitan á las fórmulas exteriores, que afianzan una profunda convicción que predomina en la vida ulterior del individuo.

En el Colegio de Alost, de los Jesuitas, cursó humanidades. Después visitó las universidades de Oxford, París, Bon, Salamanca y Lovaina, eligiendo el Escolastiado de Namur para cursar filosofía y ciencias naturales. Terminado este estudio resolvió emprender la carrera eclesiástica y el 15 de Agosto recibió la tonsura por mano del Sr. Labastida, en París.

Como representante de México y en unión del Sr. Obispo Montes de Oca, asistió al Congreso Católico de Malinas, en Bélgica.

L'évêque actuel d'Oaxaca est né á Puebla le 11 Mars 1841. Ses père et mère furent M. Tomás Guillow et Mme Zavalza y Gutierrez, ex-marquise de Selva Nevada. Son père fut le premier européen qui, quoique n'étant pas espagnol, vint au Mexique.

Tout jeune encore M. Guillow fut envoyé á Tlaxcala, pour des raisons de santé, et plus tard á Mexico.

En 1851, son père le conduisit en Europe pour lui faire visiter l'exposition de Londres et commencer son éducation. Il passa trois ans á Oxford, auprès d'un vénérable prêtre, et trois autres années au collège de Stonyhurst dirigé par la compagnie de Jésus.

Dès sa plus tendre enfance, M. Guillow put se pénétrer de la douceur de caractère, des sentiments pieux, de l'esprit communicatif, des rapports affables et délicats qui distinguent notre race. En Angleterre, grâce à l'éducation qu'il reçut, ses sentiments prirent ce caractère religieux qui naît d'une profonde et sincère conviction, et qui prédomine plus tard dans la vie d'un homme.

Il fit ses humanités au collège d'Alost dirigé par les Jésuites; puis il visita les universités d'Oxford, de Paris, Bon, Salamanca, Lovaina et choisit le séminaire de Namur pour y faire ses études de philosophie et de sciences naturelles. Après avoir suivi ces cours avec assiduité, il résolut d'embrasser la carrière ecclésiastique et reçut, le 15 Août à Paris, la tonsure, des mains de M. Labastida.

Comme représentant du Mexique et en compagnie de Monseigneur l'évêque Montes de Oca, il assista plus tard au congrès

The present bishop of Oaxaca was born at Puebla on the 11th of March 1841. His parents were Mr. Tomas Guillow and his wife, Mrs. Zavalza y Gutierrez, ex-marquioness of Selva Nevada. His father was the first European, not of Spanish origin, who came to Mexico.

Young Guillow being of delicate health, was taken to Tlaxcala, and thence went to the City of Mexico. In 1851 his father took him to Europe to visit the first International Exhibition at London and to begin his education.

He spent three years at Oxford with a venerable priest, who taught him the rudiments, and three more at a college of Stonyhurst, managed by the Jesuits.

During the first years of his existence, young Guillow received the impressions of severity of character, pious religious inclinations and affable and courteous manners that are appropriate to our race. From England he received sound practical sense and a thorough religious belief, not limited to external forms, but leading to strong convictions in his future career.

At the Jesuit College of Alost he studied divinity. He then visited the Universities of Oxford, Paris, Bonn, Salamanca and Louvain, but chose that of Namur to undertake a course of philosophy and natural sciences. When he finished his studies, he determined to follow the ecclesiastical career, and on the 15th of August he was made a priest by Mr. Labastida, at the city of Paris.

He afterwards was present at the Catholic Congress of Moulins, Belgium, with Bishop

Eulogio G. Guillow

Por concesión especial del Pontífice fué inscrito en la Academia de eclesiásticos notables de Roma. Allí permaneció siete años cursando teología dogmática, moral, hermeneutica sagrada y derecho canónico, el hebreo y la diplomacia eclesiástica, derecho romano y criminal. La Universidad romana de Sapienza le otorgó el título de Doctor.

Recibidas las órdenes menores y mayores, con dispensa de intersticios y estando en Roma, fué nombrado camarero secreto.

En 1869 pronunció un discurso académico en latín ante el Papa, la Corte Pontificia y el Cuerpo Diplomático en la Basílica de San Pedro, con tal tino, que el Papa nombró al Sr. Guillow prelado doméstico de su corte y le ofreció un puesto en las nunciaturas de la Santa Sede ó el obispado de Tamaulipas, honra que el Sr. Guillow no aceptó por acompañar á su padre en sus últimos días. Esto sirvió para evitar los quebrantos que amenazaban la fortuna paterna, lo que el Sr. Guillow logró, con actividad é inteligencia. Sirvió esto también para que introdujera importantes reformas en el cultivo de los cereales y en el uso de la maquinaria agrícola.

El Sr. Guillow ha procurado de todos modos el progreso de la agricultura nacional, tomando parte en las exposiciones, y sosteniendo y fomentando las sociedades agrícolas.

En el Estado de Puebla inició el movimiento ferrocarrilero. Este espíritu progresista le valió la comisión para el estudio de un sistema de ferrocarriles en México á que se debe, en parte, la realización de los ferrocarriles Central, Nacional é Internacional. Poco despues se le nombró miembro de la Comisión mexicana para la Exposición de Nueva Orleans, asociado con los señores Generales Díaz y Mariano Bárcena, y representó dignamente al comisionado General mexicano en aquel gran certámen.

Por último el Sr. Guillow ha alcanzado la alta dignidad de Obispo de Oaxaca, habiendo sido consagrado el 31 de Julio de 1887 en la Profesa, á cuyo acto asistió lo más escogido de la sociedad de México.

catholique tenu en Belgique dans la ville de Malines.

Par concession spéciale du Souverain Pontife, il fut ensuite inscrit à l'Académie des ecclésiastiques nobles de Rome, où il séjourna pendant sept ans et suivit les cours de théologie dogmatique, de morale, d'herméneutique sacrée et de droit canonique, d'hébreu, de diplomatie ecclésiastique, de droit romain et criminel. L'université romaine de la Sapienza lui concéda le titre de docteur.

Après avoir reçu les ordres mineur et majeur, il fut nommé camérier secret du pape.

En 1869, il prononça en latin un discours académique devant le pape, la cour pontificale et le corps diplomatique, dans la Basilique de St. Pierre. Ce discours des plus remarquable valut à M. Guillow les félicitations du pape, qui le nomma prélat domestique de sa cour et lui offrit un poste dans les nunciatures du Saint Siège ou, à son choix, l'évêché de Tamaulipas. M. Guillow n'accepta pas les offres du Souverain Pontife, désireux qu'il était de ne pas abandonner son père dans les derniers jours de sa vie. Il se consacra alors à relever la fortune paternelle sérieusement menacée, et parvint, grâce à d'intelligentes observations, à trouver le moyen d'introduire d'importantes réformes dans la culture des céréales, dans l'usage des machines agricoles. En un mot M. Guillow a rendu les plus grands services à l'agriculture nationale, soit par ses réformes, soit en prenant part aux expositions, soit en créant ou en soutenant des sociétés agricoles.

Dans l'Etat de Puebla, il fut un des principaux initiateurs de la construction des chemins de fer; aussi son esprit progressiste lui valut-il d'être chargé de mettre à l'étude le système de voies ferrées auquel nous devons les chemins de fer Central, National et International.

Il fut également nommé membre de la commission mexicaine pour l'Exposition de la Nouvelle Orléans, en compagnie de M. le général Diaz et de M. Mariano Bárcena, et sut dignement remplir la délicate mission dont il était chargé.

En dernier lieu, M. Guillow a été élevé à la haute dignité d'évêque d'Oaxaca. Sa consécration a eu lieu le 31 Juillet 1887, à l'église de la Profesa et en présence de la meilleure société de Mexico.

Montes de Oca, as the representative of Mexico.

As a special concession of the Pope he was inscribed in the Academy of Noble Ecclesiastics at Rome. He remained there seven years studying dogmatic theology, canonical, Roman and criminal law, Hebrew and ecclesiastical diplomacy. Soon after he received the title of D. D. from the University of Sapienza, and was appointed secret chamberlain to the Holy Father.

In 69 he delivered an academic oration in Latin before the Pope, the Pontifical Court and the Diplomatic Corps at St. Peter's Cathedral in such an able manner, that the Pope appointed him domestic prelate of his court, and offered him an elevated position at the Holy See or the bishopric of Tamaulipas. This distinction was not accepted by Father Guillow, as he wished to remain by the side of his father, in his last moments. It was then that by his activity and intelligence he was able to conjure the ruin and loss threatening his father's estate. Then it was also that he introduced important improvements in the cultivation of cereals and in the use of agricultural machinery.

Mr. Guillow has endeavored in every way to assist in the advancement of our national agriculture, by taking part in local Expositions and sustaining and aiding agricultural societies.

He initiated the railway era in the State of Puebla and he was appointed to propose a system of railroads for Mexico, and to his labors in part are due the construction of the "Central," "National" and "Interoceanic" roads. He was likewise appointed member of the Mexican Commission for the World's Exposition at New Orleans, of which General Diaz and Mr. Mariano Bárcena formed part, and worthily represented the Commissioner General of Mexico at that Exposition.

And finally Mr. Guillow has attained the high distinction of being appointed Bishop of Oaxaca, and was consecrated as such on the 31st of July 1887 at the Profesa church, before the most select portion of Mexican society.

